

## Pump Safety Break PSB

Die Alternative für Hochschlauchsäulen

(Translation see overleaf)

**PSB** ist eine selbstschliessende Abreißkupplung für Hochschlauchsäulen, die Zapfsäule, Schlauchleitung und Fahrzeug bei Wegfahrunfällen schützen soll.

Bei einer Zugkraft von 80 bis 150 kg (800-1500 N) trennt sich die Kupplung, in jeder möglichen Wegfahrrichtung. Dichtkegel an beiden Seiten stoppen den Kraftstofffluss sofort.

Entspricht Europanorm EN 13617-2:2004 und ATEX (EX II 1G), Zertifikat Nr. SIRA 03ATEX 9 488 U.

PSB ist ein so genanntes 'Pump Break'. Im Vergleich zu den im Ausland bekannten 'Hose Breaks' wird es direkt am oberen Ausgang der Zapfsäule eingeschraubt. **Verbindungsschlauchstücke sind nicht erforderlich**, daher ist das PSB kostengünstiger, leichter zu installieren und unauffälliger als ein Hose Break.

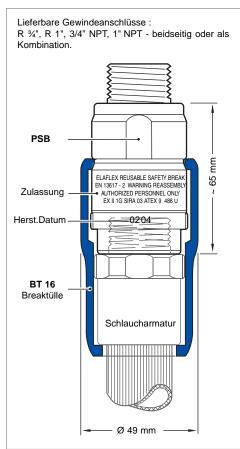
Nach einer Trennung kann das PSB von einem autorisierten Monteur ohne Spezialwerkzeug wieder zusammengesetzt werden. - Bitte Montageanleitung beachten.

Die Breaktülle **BT 16**, erhältlich in mehreren Farben, dient im Falle einer Trennung dem Schutz des Ausreißteils vor Beschädigungen.









Mai 2005 Information 3.05

## Reusable Pump Safety Break PSB

The real alternative for High Hose Dispensers

**PSB** is a self-sealing safety break coupling for High Hose dispensers - designed to protect dispenser, hose assembly and car against damage caused by drive-off incidents.

Complies with European Standard EN 13617-2:2004 and ATEX (EX II 1G), Certificate No. SIRA 03ATEX 9 488 U.

When a pull force between 80 kg (800 N) and 150 kg (1500 N) is applied in any possible drive-off direction, the coupling separates. Integral valves on both sides stop the flow immediately.

Compared to Hose Breaks, **PSB eliminates the need to install 'pigtail' hoses**. It is installed directly on the top outlet of a high hose dispenser, meaning lower installation costs and enhanced look.

Once separated, PSB can be recoupled by authorized personnel without special tools. - Please read the installation and reassembly guide.

The break cover **BT 16**, available in a range of colours, helps protecting the break-away part against external damage in the event of a drive-off.







